

江湖夜雨
著



千年霜月千家诗

七言千家诗的全新解读

千年的沧桑，改变不了诗意的心绪，诗意的情怀。

不必说：“芳情只自遣，雅趣向谁言？”

只情愿：“彻旦休云倦，烹茶更细论。”

千年霜月千家诗

七言千家诗的全新解读

江湖夜雨 著

天津教育出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

千年霜月千家诗：七言千家诗的全新解读/江湖夜雨著. —天津：天津教育出版社，2010.1
ISBN 978-7-5309-5964-0

I. ①千… II. ①江… III. ①古典诗歌—文学研究—中国 IV. ①I207.22

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第011276号

千年霜月千家诗：七言千家诗的全新解读

出版人	肖占鹏
-----	-----

作者	江湖夜雨
责任编辑	王轶冰
特约编辑	车颖
装帧设计	巴斯光年WORKSHOP
版式设计	引文馆·任翀

出版发行	天津教育出版社 天津市和平区西康路35号 邮政编码 300051
经 销	全国新华书店
印 刷	三河市华业印装厂
版 次	2010年1月第1版
印 次	2010年1月第1次印刷
规 格	16开 (680×1000毫米)
字 数	130千字
印 张	15
书 号	ISBN 978-7-5309-5964-0
定 价	24.80元

酒意诗情谁与共

初夏，桐阴转浓，白昼初长。这样的季节年年相似，感觉已经有些倦怠和麻木。或许人在岁月中，正像长河中的石头，渐渐磨成浑圆沉静的样子，再也没有了当初的棱角。

踏实安稳的生活，庸常规律的日子，在有些人眼里，未尝不是一种幸福。然而，一年一年的流光逝去，看到庭院中的草花开出年年相似的鲜艳，树木已暗暗地变得粗壮苍劲时，我还是想要叹息。

今年雨水多，飘雨的夜里，心中的思绪也如细雨般绵绵不绝。有道是“枕上诗书闲处好，门前风景雨来佳”，还是读一读诗吧！不知为何，此时此刻，不再想去翻卷帙繁多的《全唐诗》和《全宋词》之类的，倒是捡出尚为韶齿学童时就常读的《千家诗》来看。

古人说：“读未见书如得良友，见已读书如逢故人。”也许，重读这些早已熟识的诗句，更有“风雨故人来”的温馨吧。

宋人蒋捷有词：“少年听雨歌楼上，红烛昏罗帐。壮年听雨客舟中，江阔云低，断雁叫西风。而今听雨僧庐下，鬓已星星也。悲欢离合总无情，一任阶前点滴到天明。”江湖夜雨虽然仍处盛年，并未老颓龙钟，但此词中的心境如今也能领略一二。不同的年纪，有不同的阅历，也有了不同的心境，重读《千家诗》中曾囫圇吞枣般咽下的句子，不免感慨良多。

《千家诗》在旧时是必读教材，和《三字经》《百家姓》《千字文》一起



合称“三、百、千、千”，影响是非常大的。像《红楼梦》中行酒令时用的花签上的诗句，几乎都来自于《千家诗》。冯梦龙的《夹竹桃顶针千家诗山歌》，更是当年“恶搞经典”的代表作，这些都从侧面反映了《千家诗》的影响之大。

现在通行的《千家诗》，分五言七言两个部分。七言部分题为南宋谢枋得选，但恐怕多半是后人假托其名所为；五言部分题为明末王相注。毋庸讳言，《千家诗》选诗的水平很一般，良莠不齐，大概是明末的书商编纂而成的。其中有些诗句，“上看下看左看右看”也看不出好来，但偏偏有些评注者却不点明，还一味夸好。当时年幼，虽有疑问，也不敢确定，但现在我可以很负责任地告诉大家，其中的有些诗——“这个真不好”。

与之相反，有些《千家诗》中的好诗却被我们轻易放过，因为它们太耳熟能详了，以致于我们熟视无睹。正所谓“睫在眼前人不见”，不少的好诗句，放在课文中被剥皮抽骨般地讲，某些家长填鸭式地往脑袋里灌，到头来却成了猪八戒嘴里的人参果，根本没嚼出滋味来。正如“夜来风雨声，花落知多少”这样的句子，它虽然在我们口中心上流来流去，却常常忽略了其中的醇美味道，反倒是由其衍生出来的“梦里花落知多少”这样的句子让我们欢喜赞叹。

所以，我觉得有必要和大家一起关注探讨一下《千家诗》了。虽然《千家诗》中的好多诗，士大夫气极浓，既不小资，也不香艳，现在渐渐难以吸引住人们的眼球，其中的一些应制诗和应酬诗，也都没有什么现实意义。然而，《千家诗》毕竟流传了几百年，所选的诗句历经了千年的风霜，这些岁月的沧桑沉淀，包含了中国古典文化的方方面面，非常值得我们品味和鉴赏。

古玩界有一个术语，叫做“包浆”，是指悠悠岁月中的古玩宝物，因层层积淀，表面逐渐形成的特有的皮壳。这是岁月的留痕，它滑熟可喜，幽光沉静，显露出一种温存的旧气，无语中告诉你，这件东西有了年纪。相比之下，刚出炉的新货，有一种刺目的光泽，被称为“贼光”。作伪的东西，就算是精心仿造，也终究和古物有差别。

《千家诗》身上的“包浆”，不可谓不厚。值得我们评说的东西也太多太多，轻易读过，殊为可惜。有鉴于此，有些《千家诗》的译本将原本擅自进行增删，我觉得是很不恰当的。正如我们拿到一个古董瓷器，却贸然将它打磨干净，补上原有的缺损痕迹，上光喷蜡，使之焕然一新，殊不知这样一来，这件古董的价值大减，很多历史的痕迹都被你打磨掉了。

“浮生常恨欢娱少”，能畅快于诗文之中，激浊扬清、笑骂古今，和大家分享积年的酒意诗情，正是我最为顾盼自得的时候，也是我心底最大的温暖和宽慰。

不必说：“芳情只自遣，雅趣向谁言？”

只情愿：“彻旦休云倦，烹茶更细论。”



目录

酒意诗情谁与共·····	1	送春·····	74
1 春日偶成·····	1	45 三月晦日送春·····	76
2 春日·····	4	46 客中初夏·····	78
3 春宵·····	6	47 有约·····	80
4 城东早春·····	8	48 初夏睡起·····	81
5 春夜·····	9	49 三衢道中·····	82
6 初春小雨·····	10	50 即景·····	84
7 元日·····	12	51 初夏游张园·····	85
8 上元侍宴·····	13	52 鄂州南楼书事·····	86
9 立春偶成·····	15	53 山亭夏日·····	88
10 打球图·····	16	54 田家·····	90
11 咏华清官·····	18	55 村居即事·····	92
12 清平调·····	20	56 题榴花·····	94
13 题邸间壁·····	21	57 村晚·····	95
14 绝句·····	24	58 书湖阴先生壁·····	97
15 海棠·····	26	59 乌衣巷·····	99
16 清明·····	28	60 送元二使安西·····	101
17 清明·····	30	61 黄鹤楼上闻笛·····	103
18 社日·····	32	62 题淮南寺·····	105
19 寒食·····	33	63 秋月·····	106
20 江南春·····	35	64 七夕·····	108
21 上高侍郎·····	37	65 立秋·····	110
		66 七夕·····	112

- 22 绝句…… 39
- 23 游园不值…… 41
- 24 客中行…… 42
- 25 题屏…… 43
- 26 漫兴…… 45
- 27 庆全庵桃花…… 47
- 28 玄都观桃花…… 48
- 29 再游玄都观…… 48
- 30 滁州西涧…… 51
- 31 花影…… 53
- 32 北山…… 55
- 33 湖上…… 56
- 34 漫兴…… 57
- 35 春晴…… 58
- 36 春暮…… 59
- 37 落花…… 61
- 38 春暮游小园…… 63
- 39 莺梭…… 65
- 40 暮春即事…… 66
- 41 登山…… 68
- 42 蚕妇吟…… 69
- 43 晚春…… 70
- 44 伤春…… 72
- 68 中秋月…… 114
- 69 江楼感旧…… 116
- 70 题临安邸…… 118
- 71 晓出净慈寺送林子方…… 120
- 72 饮湖上初晴后雨…… 122
- 73 入直召对选德殿赐茶而退…… 123
- 74 夏日登车盖亭…… 124
- 75 直玉堂作…… 126
- 76 竹楼…… 127
- 77 直中书省…… 129
- 78 观书有感…… 130
- 79 泛舟…… 130
- 80 冷泉亭…… 132
- 81 赠刘景文…… 133
- 82 枫桥夜泊…… 134
- 83 寒夜…… 136
- 84 霜月…… 138
- 85 梅…… 140
- 86 早春…… 142
- 87 雪梅(其一)…… 144
- 88 雪梅(其二)…… 144
- 89 答钟弱翁…… 146
- 90 泊秦淮…… 147

- 91 归雁…… 148
 92 题壁…… 149
 93 早朝大明官…… 150
 94 和贾舍人早朝大明官…… 150
 95 和贾舍人早朝大明官…… 151
 96 和贾舍人早朝大明官…… 151
 97 上元应制…… 155
 98 上元应制…… 157
 99 答丁元珍…… 159
 100 插花吟…… 161
 101 寓意…… 163
 102 寒食书事…… 165
 103 清明…… 167
 104 清明日对酒…… 169
 105 郊行即事…… 171
 106 秋千…… 173
 107 曲江（其一）…… 175
 108 曲江（其二）…… 175
 109 黄鹤楼…… 177
 110 春夕…… 179
 111 答李儋元锡…… 181
 112 江村…… 183
 113 夏日…… 185
 114 积雨辋川庄作…… 187
 115 新竹…… 189
 116 夏夜宿表兄话旧…… 191
 117 偶成…… 193
 118 游月陂…… 195
 119 月夜舟中…… 196
 120 长安秋望…… 197
 121 新秋…… 199
 122 中秋…… 201
 123 九日蓝田崔氏庄…… 203
 124 秋思…… 205
 125 与朱山人…… 207
 126 闻笛…… 209
 127 冬景…… 211
 128 小至…… 213
 129 梅花…… 215
 130 左迁至蓝关示侄孙湘…… 217
 131 干戈…… 219
 132 归隐…… 221
 133 山中寡妇…… 223
 134 送天师…… 225
 后记 一窗昏晓送流年…… 227

1 春日偶成 [宋] 程颢

云淡风轻近午天，傍花随柳过前川。^①
时人不识余心乐，将谓偷闲学少年。^②

①傍花随柳：在花和柳枝中穿行。郑重声明：此处是真的花柳。

②余心乐：我心中的快乐。

《千家诗》版本众多，先是有一个七言诗的选本流行，托名为刘克庄或谢枋得所选。但刘克庄的《后村千家诗》全书共二十二卷，内容繁冗博杂。后世流行的七言千家诗选本，当是经过许多文人之手删选而成，堪称“集体智慧的结晶”。然而，虽说“群众的眼睛是雪亮的”，但毕竟“群众”的水平是良莠不齐的，这也造成了《千家诗》中瑕瑜互见、驳杂混乱的缺点。

《后村千家诗》有个特点，所选的诗作全是律诗和绝句，按时令、节候、昼夜、花木、天文、地理、宫室、器用、音乐、禽兽、昆虫、人品等分为十四类，现在流行的《千家诗》中仍旧继承了这个特点。

所以嘛，按时节，一年之始在于春，翻开第一页，就应是一些描写春天的诗句。

写春光的诗句，多不胜数，而《千家诗》开卷第一首选的是程朱理学中的“掌门人”——程颢的诗，第二首就是将理学发扬光大的朱熹，可见选诗者对程朱理学的狂热追捧。这也说明，《千家诗》的七言选本应该是诞生在明代程朱理学盛行的时期。

要知道，虽然程、朱等人在后世备受崇拜，有冷猪肉享用（朱熹并非孔子徒弟，却也破例挤进孔庙，成为“十二哲”之一），但生前却都狼狈不堪，仕途坎坷。

程颢先生正好碰到“天变不足畏，祖宗不足法，人言不足恤”的“拗相公”王安石执政，程先生满脑袋循规蹈矩的保守思想，王安石极为讨厌，把他贬出京城，去当芝麻小官。好容易熬到以司马光为代表的“旧党”执政，程老先生（也就53岁）被召回京师欲重用时，却突然发病死了。小沈阳的那句台词叫什么“最痛苦的是人死了，钱没花完”，程老先生却是——人死了，乌纱帽却又来了，也

挺郁闷的。

抛开闲话，来看这首诗。平心而论，这首小诗头两句还是相当不错的：“云淡风轻近午天，傍花随柳过前川。”云淡风轻的午日，阳光照暖、春光明媚，这时候诗人傍着春花嫩柳走过前方的小河，此情此景，也算是相当细腻怡人了。不过，后两句却露出了程朱理学“存天理、灭人欲”的尾巴——“时人不识余心乐，将谓偷闲学少年。”意思是说平常人不知道我此时心中的乐趣，还以为我像贪玩的少年蒙童一般忙里偷闲游戏玩耍呢。

读到这里，有些人不免会纳闷，程老先生在春光中散步不是消遣玩乐，那是在做什么呢？小时候我也瞧不大明白，后来才知道，程颢先生曾提出过“定性”的理论：他要求，要修炼到任何时刻都内心平静，不受外物的干扰。他还强调，不应刻意排斥接触事物，要做到虽有外物在眼前，却毫不执著、留恋，达到“内外两忘”，超越自我的境地（“座中有妓，心中无妓”的故事就是典型例子）。《千家诗》后面还有程颢的一首诗，其中所谓的“万物静观皆自得，四时佳兴与人同”，也是包含了此意。

然而，作为一首诗，这后两句一板脸孔讲道理，就有点意兴索然——你别看我在这里好像是赏花拂柳，我可不是在玩哪，是在修身养性，无时无刻不在修身养性！知道不？

听了程颢老先生这样一番告白，忍不住想起这样一个笑话：据说有个迂腐的道学先生，就连夫妻间做爱时，也一本正经地向祖先牌位祷告一番说：“非为色也，实为嗣耳。”不知道这位先生抱着不是“造爱”是“造人”的思想情操上床时，又当是怎样一副可笑的模样。

钱钟书先生曾这样嘲笑道学先生们的诗：“内容抒情写景既然是‘闲言语’，那末就得借讲道学的藉口来吟诗或者借吟诗的机会来讲道学，游玩的诗要根据《周礼》来肯定山水，赏月的诗要发挥《易经》来否定月亮，看海棠的诗要分析主观嗜好和客观事物。”

真可谓一针见血！

其实，大好春光里，读书累了，散散心又怎么了？就算“再强的人也有权力疲惫”，何必非要连吃饭睡觉呼吸也紧张到“提高觉悟、修身养性”的高度？忙里偷闲，正是人生一乐啊。“闲中闲”像吃腻的肥肉，“忙里闲”却似久渴后的甘泉。李涉有诗：“又得浮生半日闲。”此中滋味，妙不可言。

好在一般人读到此诗时，领会不了程颢先生的深邃道理，却只记住了这个云淡风轻的春日正午，记住了“偷闲学少年”的乐趣。好多人引用此诗时，也不免“辜负了”程颢老先生的苦心说教，而是当作“忙里偷闲”的意思来理解了。这正像人们读完《水浒传》后，被感染到心头的不是什么招安尽忠，而是“反了吧”——“撞破天罗归水浒，掀开地网上梁山”。

依我看，这首小诗后两句还不如写成这样：“时人难识余心乐，莫笑偷闲学少年。”那将会更加妙趣横生，俏皮可喜。



2 春日 [宋] 朱熹

胜日寻芳泗水滨，无边光景一时新。^①
等闲识得东风面，万紫千红总是春。

①胜日：天气好的日子。泗水滨：指山东泗水河畔，在孔子的故乡曲阜。

朱熹这人，我一向不喜欢。不是囿于对程朱理学的偏见，而是生平就不喜欢那种爱板着脸用大道理训人的。所以，江湖夜雨以前的书中，提到朱熹时往往是不吝于用最恶意的语言来形容他的。

对于这首诗，我觉得倒也不能一味贬低，最后一句“万紫千红总是春”还是很有气势的。这一句诗生命力也极强，直到现在还经常被人引用，出现在报纸或讲话稿中。不过，这首诗却是“有好句无好篇”的典型，也就是除了这一句外，其他的句子可就平淡无奇了。

“胜日寻芳泗水滨，无边光景一时新。”平铺直叙地说好天气时到泗水边寻芳踏青，无边光景一下子焕然一新，十分浅露平直。“等闲识得东风面”这一句，我觉得是源自老杜的“画图省识春风面”（《咏怀古迹·其三》），但杜甫句子中是以融融媚媚的春光形容王昭君的美貌，颇为别致生动。到了朱熹这里却还原为直白地描写春光，把老杜的好句子“等闲”处理了。说难听一点，简直就是化神奇为腐朽。

这还罢了，朱熹这首诗，还有“假、大、空”的毛病。当时孔夫子的老家泗水附近，早已为金国人占领，朱熹是根本不可能在此游玩的。和朱熹同时代的爱国诗人张孝祥曾在词中愤愤地道：“洙泗上，弦歌地，亦膻腥。”而朱熹却完全漠视“至圣先师”的家乡被胡虏占据的事实，闭上眼睛畅想泗水河边万紫千红的大好风光。现在有些小学生缺乏生活经历，只好闭门造车，写些空话虚景，朱熹这位配享孔庙的人物怎么也这样？

当然，朱熹好歹也是名宿大儒，此诗也不会浅薄无味到只靠“万紫千红总是春”一句充门面。程颢、朱熹二人写诗，经常把读书心得写入诗中，说理讲道。这首也不例外，表面上看朱熹是在“意淫”泗水河边的春光，其实他是在讲儒家经典给他带来的欢欣喜悦。此诗其实暗含着这样的意思：

泗水河畔的春风啊，吹到我们的心头，吹开了万紫千红的思想之花——
孔圣人的教诲啊，如春光一样暖遍了大地，改换了人间——

所以嘛，如果一味指责这首诗不够含蓄，也未必恰当，只不过此诗的风味，不大对我的胃口。我很赞同明人胡应麟《诗薮》中所说的观点：“曰仙、曰禅，皆诗中本色。惟儒生气象，一毫不得著诗；儒者语言，一字不可入诗。”

朱熹这诗，只从表面理解还好，深入了解后，“头巾气”太冲。更让我掩起鼻子来。



3 春 宵 [宋] 苏轼

春宵一刻值千金，花有清香月有阴。
歌管楼台声细细，秋千院落夜沉沉。^①

①歌管：歌，歌声；管，则是笛、箫、笙等乐器。其实就是代指歌声乐声。

看到苏轼这首诗，可以一洗前面程朱的腐气。这首诗妙得很，可谓“乐而不淫，艳而不褻”。

“春宵一刻值千金”，这一句后来常用作男女调情时的开场白，旧小说旧戏文中，多少才子佳人共赴鸳帐前，少不了来一句：“春宵一刻值千金，郎君（娘子），我们还是早点安歇了吧。”更有一笑话这样说：

某甲娶妻，大喜之日，贺客盈门。晚间闹房，诸客皆以新娘能诗，必欲一聆听。新娘害羞，不肯吟诗，众客人不散。迨至夜阑更深，新娘无奈，只得轻咳一声，展开樱桃口，朗诵一绝句：“谢天谢地谢诸君，我本无才哪会吟？曾记唐人诗一句，‘春宵一刻值千金’。”众客轰然而散。

新娘子记错了诗的原作者，说成是唐人的诗，这个略过不提。但世人对“春宵”千金一刻的理解，恐怕多是“及时做爱”的意思。“春宵”也常用来指新婚之夜，男女欢爱之夜。有人替苏轼抱不平，搬出这首诗全文来辩解说，“事实上，原诗并不是指新婚之夜，而是指春天的夜晚”云云，其实却大可不必。

苏轼不是程朱那样的人，什么时候都正襟危坐、道貌岸然。苏轼洒脱狡黠，诗作也不拘一格，这首诗就是代表。此诗上来劈头一句“春宵一刻值千金”，大是警句，让人浮想联翩，正像一个大美女突然对你秋波一转，引得你心头突地一跳。但接下来，苏轼却一笔宕开来去，转而写香花明月，又转到歌管楼台，秋千院落，然后呢——OVER，就这样完了。剩下的事情嘛，你自己琢磨去吧。正如菩提祖师敲了孙悟空的头三下，接下来什么也不多说。

这首诗虽然没有直写男女欢情，但“春宵苦短”是前人的名言（白居易《长恨歌》），如今花好月圆，而歌管之楼台，秋千之院落，正是佳人香闺，如

果你还不明白的话，那你就是不懂风情的呆鸟了！

要是说得像康与之词中那样：“道文书针线，今夜休攻。莫厌兰膏更继，明朝又、纷冗匆匆。酩酊也，冠儿未卸，先把被儿烘。”——你也别贪看书了，我也不做针线了，干脆留到明儿一起忙吧。今天咱就喝个半醉，我先去给你暖暖被窝儿。虽然说得真切，说得明白，毕竟有些俚俗了。

有道是：暴发新荣之家，滥使银钱，一味抹油涂朱，毕则大书“前门绿柳垂金锁，后户青山列锦屏”，反不如“笙歌归院落，灯火下楼台”更多富贵气象。艳情诗也是如此，直写“转面流花雪，登床抱绮丛。鸳鸯交颈舞，翡翠合欢笼”的诗句，反不如苏轼这首诗更加媚惑无比。相传苏轼曾给王安石下过这样的评语：“此老真乃野狐精也！”（杨湜《古今词话》）可我觉得，苏轼啊苏轼，你幸好是个男人，要是个女子，更是迷死人不偿命的狐狸精，不说别的，这首诗就太“千娇百媚”了！



4 城东早春 [唐] 杨巨源

诗家清景在早春，绿柳才黄半未匀。
若待上林花似锦，出门俱是看花人。^①

①上林：上林苑，始建于秦代的皇家园林，汉武帝时扩建，此处代指皇家园林。

杨巨源是唐人，他的集子里本来也有像“风流才子多春思，肠断萧娘一纸书”、“晴空素艳照霞新，香洒天风不到尘”之类明丽晓畅的诗句。时下安意如式的诗词随笔多喜欢罗列这等意味的诗词，但《千家诗》的选者是宋明老儒，他们却偏爱这首也带点“说理”味道的诗。比较前面朱熹所写的诗，我们会发现有类似之处，都是借春景隐喻一些道理。

这首诗单从字面上来说是这样的：对于诗家来说，最美的景色是早春，杨柳吐出淡黄的芽。而到了上林苑中繁花似锦的时候，到处都是看花的人，他们体味不到这早春的气息。但这仅是字面的意思，弦外当另有音。

细品之下，此诗的喻义非常耐人寻味，有人理解为杨巨源是在讲“创作理论”：意思是说要发现新东西，写出新境界，不要人云亦云，拾人牙慧。第一个用花来比喻女人的是天才，第二个就是蠢材了。等流行起来后才跟风，那就晚了。正所谓“股票涨了你知道买了，车撞墙上你知道拐了……”

而另外一层意思就是，当一个有才之士尚未成名时，无人关注，无人问津，正所谓“十年寒窗无人问，一举成名天下知”，成功之后，鲜花荣誉纷至沓来。但一个人最需要帮助和关怀的时候却是未成名时，锦上添花者多，雪中送炭者少啊。

到底是哪一种意思呢？我觉得，两种意思都无可，诗无达诂，一首诗能理解成多种滋味，也是一种成功。

这首小诗总体给人的感觉还是相当不错的，可见“诗忌说理”也不是绝对的，关键看说得好不好。套用网上的段子：“写诗说理这件事，如果干得好，就叫杨巨源；干得不好，就叫朱熹。”（当然，朱熹偶尔也有说得好的时候，这是后话，后文中再说）